

۱. تَرَجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خُطٌّ: (۱/۵)

ألف) اللهُ الصَّمَدُ: بی نیاز

د) هَلِ الْحَقُّ مُرٌّ؟: تلخ

ب) الأعداءُ هَرَبُوا مِنَّا: فرار کردند

ه) وَلَا تَقْنَفْ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ: پیروی نکن

ج) كُنْ صَادِقًا: باش

و) أَطَعْنَا اللَّهَ مِنْ جُوعٍ: گرسنگی

۲. اكتب المطلوب منك: (۱)

ألف) مَسَائِلُ (المُرَادِفُ): صُعُوبَاتٌ، شَدَانِدٌ، مَصَاعِبٌ ؛ ب) خُلَّةٌ (المُضَادُّ): عِدَاوَةٌ ؛ ج) خُطَطٌ (المفرد): خُطَّةٌ ؛ د) سَوَارٌ (الجمع): أَسَاوِرٌ

۳. عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ: (۰/۲۵) كَلَّمَ / حَدَّثَ / قَالَ / حَدَّثَ

۴. تَرَجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ: (۶/۵)

ألف) أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً. (۰/۷۵)

آبی را از آسمان نازل کرد (فرو فرستاد)، پس زمین سرسبز می شود.

ب) تُعْجِبُنِي سَيَّارَةٌ لَمْ يَنْفَجِرْ إِطَارُهَا الْإِحْتِيَاطِيُّ. (۰/۷۵)

ماشینی که تایریدکی آن منفجر نشد، مرا شگفت زده می کند (خوشم می آید).

ج) سَوْفَ أَتَّصِلُ صَدِيقَتِي وَأُعَاهِدُهَا بِالْحَضُورِ فِي الْوَقْتِ الْمُحَدَّدِ لَا الْمَوْجَلِ. (۱)

بادوستم تماس خواهم گرفت و به حاضر شدن در زمان مشخص، نه با تأخیر به او قول خواهم داد (پیمان خواهم بست).

د) كَانَتْ عِنْدِي حَسَاسِيَّةٌ جِدِّيَّةٌ فَرَاغَتْ الطَّبِيبُ وَكَتَبَ لِي مَرَهْمًا وَأَدْوِيَّةً. (۱)

من حساسیت پوستی داشتم، پس به پزشک مراجعه کردم و برایم پمادی (یک پماد) و داروهای نوشت.

ه) أَشَارَتْ شَيْمِلُ فِي إِحْدَى مُحَاضَرَاتِهَا إِلَى الْأَدْعِيَةِ بِأَنَّهَا لِاتَّرَاجِعُ تَرْجَمَتَهَا. (۱)

شیمیل در یکی از سخنرانی هایش به دعاها اشاره کرد به این که او به ترجمه ایشان مراجعه نمی کند.

و) لَا يُورِثُ الْأُسْتَاذُ الْأُورَاقَ عَلَى النَّيَامِ لِأَنَّ لَا يَحْصُلُوا عَلَى قِيَمٍ عَالِيَةٍ. (۱)

استاد برگه ها را بر خفتگان پخش نمی کند، برای این که به ارزش های والایی دست نیابند.

ز) كَانَتْ الدَّكْتُورَةُ قَدِ اشْتَاقتْ مُنْذُ طُفُولَتِهَا إِلَى كُلِّ مَا يَرْتَبِطُ بِالشَّرْقِ. (۱)

دکتر از کودکیش به هر چه به شرق مربوط میشد، مشتاق بود.

۵. عَيِّنِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ: (۱)

ألف) رَجَعْنَا لِتَجَلُّسٍ وَتُنْجَالِسُ خَيْرَ النَّاسِ.

۱- برگشتیم؛ باید برای این که با خوبان مردم هم نشینی کنیم، بنشینیم.

۲- برای این که بنشینیم، برگشتیم و باید با بهترین مردم هم نشین شویم.

ب) أَحْسِنُ كَمَا تُحِبُّ أَنْ يُحْسِنَ إِلَيْكَ.

۱- (او) خوبی کرد چنان که دوست می داری که به توییکی کنند. ۲- نیکی کن همان طور که دوست داری که به تو خوبی شود.

۶. كَمِّلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ: (۱/۲۵)

ألف) وَجَدْتُ بَرْنَامَجًا أَنْقَذَنِي مِنَ الْجَهْلِ.

برنامه ای را یافتم که مرا از نادانی نجات داد (نجات داده بود).

ب) لَيْسَ لِي شَهَادَةٌ فِي الْحَاسِبِ.

مدرک رایانه ندارم.

٧. ضَع فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً: (١)

ألف) أنا إلى سوقِ الْحَقَائِبِ فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ. (لَاأَذْهَبُ - لَنْ أَذْهَبَ - لَمْ أَذْهَبْ)

ب) هُوَ الَّذِي يُحِبُّ الضُّيُوفَ. (المُسَجِّلُ - المِضْيَافُ - المِهْرَجَانُ)

ج) مَا نَجَّحَ بِلِ خَسِرَ: (احتِيَال - فَشِل - مَارَاجَع)

د) كَلِمِ النَّاسِ عَلَى قَدْرِ (جَمَالِهِمْ - مَخْبُونِهِمْ - عَقُولِهِمْ)

٨. عَيِّنِ الْبَيْتَ الْفَارِسِيَّ الَّذِي يَرْتَبِطُ بِالْحَدِيثِ فِي الْمَعْنَى: (٥/٢٥) - الْعَالِمُ بِلَا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ.

ألف) علم كز اعمال نشانيش نيست كالبدي دارد و جانيش نيست

ب) سخن كان از سر انديشه نايد نوشتن را و گفتن را نشايد

٩. عَيِّنِ الصِّفَةَ فِي الْجُمْلَةِ: (٥/٥)

-شاهدنا سنجاباً سريعاً يَفْقِرُ من شجرة إلى شجرة. سريعاً: صفت از نوع اسم، يَفْقِرُ: صفت از نوع فعل

١٠. تَرَجِّمِ الْجُمْلَتَيْنِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْأَفْعَالِ: (١)

ألف) لَنْ تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ. از آن چه دوست می دارید، انفاق نخواهید کرد.

ب) الْمُسْتَشْرِقُونَ لَا يُسَافِرُونَ. شرق شناسان (خاورشناسان) نباید سفرکنند.

١١. عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ: (٥/١)

ألف) إِنْ اللَّهُ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ. ب) أَتَقَى الْمُؤْتَفِّينَ مَنْ يَجْتَهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ. ج) رَأَيْتُ السُّيَّاحَ فِي الْمَتَجَرِّ.

كاذِب: اسم فاعل، كَفَّار: اسم مبالغه؛ أَتَقَى: اسم تفضيل، الْمُؤْتَفِّينَ: اسم فاعل؛ السُّيَّاح: اسم فاعل، الْمَتَجَرِّ: اسم مكان

١٢. عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (٢)

ألف) تَعَلَّمْ كُلُّ لُغَةٍ فَتَحَةً إِلَى عَالَمٍ جَدِيدٍ. ب) عَصَفَتْ رِيحٌ خَرَبَتْ بَيْتاً جَنْبَ شَاطِئِ الْبَحْرِ.

ألف) تَعَلَّمْ: مبتدا، لُغَةٍ: مضاف إليه، فَتَحَةً: خبر، إِلَى عَالَمٍ: جار ومجرور، جَدِيدٍ: صفت؛ ب) رِيحٌ: فاعل، بَيْتاً: مفعول، شَاطِئِ: مضاف إليه

١٣. إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: (٥/٢)

-أَوْصَتْ شَيْمِلَ قَبْلَ وَفَاتِهَا زُمْلَاءَهَا أَنْ يُشْكِلُوا فَرِيقاً لِلْجَوَارِ الدِّينِيِّ وَ النَّقَافِيِّ بِهَدَفِ مَدِّ جُسُورِ الصَّدَاقَةِ وَ الْإِتْحَادِ بَيْنَ النَّاسِ.

ألف) مَنْ الَّذِينَ أَوْصَتْهُمْ الْأَسْتَاذُ؟ الزُّمْلَاءُ.

ب) مَتَى أَوْصَتْهُمْ؟ قَبْلَ وَفَاتِهَا.

ج) مَاذَا كَانَ هَدَفُهُمْ؟ مَدِّ جُسُورِ الصَّدَاقَةِ وَ الْإِتْحَادِ بَيْنَ النَّاسِ.

د) بِمِ أَوْصَتْهُمْ؟ بِتَشْكِيلِ فَرِيقٍ لِلْجَوَارِ الدِّينِيِّ وَ النَّقَافِيِّ.

ه) فِي أَيِّ مَوْضُوعٍ كَانَ جَوَارُهُمْ؟ الدِّينِيِّ وَ النَّقَافِيِّ.